

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 1 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA.

1.1 Identificador do produto.

Nome do produto: ctx15 pH Minus
Código do produto: 1015
UFI: TWX0-10G3-S005-1DY0

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas.

regulador de pH

Usos não aconselhados:

Usos diferentes aos aconselhados.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança.

Identificação da empresa:

Empresa: **FLUIDRA COMMERCIAL FRANCE**
Endereço: Avenue Maurice Bellonte,
População: 66 000 PERPIGNAN (FRANCE)
Distrito: Barcelona
Telefone: Tél: 04 11 300 200
Fax: Fax: 04 68 52 48 50
E-mail: fds@inquide.com

Responsável pela colocação no mercado:

Empresa: **FLUIDRA BELGIQUE SRL**
Endereço: Avenue Zénobe Gramme, 23
População: 1300 WAVRE, Belgique
Distrito: Tel: 0032 (0)800 11 352

1.4 Número de telefone de emergência: (Só disponível em horário de escritório; segunda-feira-sexta-feira; 08:00-18:00)

Em caso de intoxicação contactar o Centro de Informação Antivenenos (CIAV) (+351) 800 250 250.

Atendimento médico 24 horas por dia, 7 dias por semana.

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS.

2.1 Classificação da substância ou mistura.

Segundo o Regulamento (EU) No 1272/2008:

Skin Corr. 1 : Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

2.2 Elementos do rótulo.

Rótulo de acordo com o Regulamento (EU) No 1272/2008:

Pictogramas:



Palavras-sinal:

Perigo

Advertências de perigo:

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 2 de 12
Data de impressão: 21-11-2024

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Recomendações de prudência:

- P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P280 Use luvas/roupas/óculos de proteção e máscara protetora.
P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

Contém:

ácido sulfúrico

2.3 Outros perigos.

A mistura não contém substâncias classificadas como PBT.

A mistura não contém substâncias classificadas como mPmB.

A mistura não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

Em condições de uso normal e na sua forma original, o produto não tem efeitos negativos sobre a saúde e o meio ambiente.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES.

3.1 Substâncias.

Não Aplicável.

3.2 Misturas.

Substâncias que representam um perigo para a saúde ou o meio ambiente de acordo com a Regulamento (CE) No. 1272/2008, têm atribuído um limite de exposição comunitário no lugar de trabalho, estão classificadas como PBT/ mPmB ou incluídas na Lista de Candidatos:

Identificadores	Nome	Concentração	(*)Classificação -Regulamento 1272/2008	
			Classificação	Limite de concentração específico e a Estimativa da Toxicidade Aguda
N. Índice: 016-020-00-8 N. CAS: 7664-93-9 N. CE: 231-639-5 N. registo: 01-2119458838-20-XXXX	[1] ácido sulfúrico em solução	5 - 15 %	Met. Corr. 1, H290 - Skin Corr. 1A, H314	Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 15 % Skin Irrit. 2, H315: 5 % ≤ C < 15 % Eye Irrit. 2, H319: 5 % ≤ C < 15 %

(*)O texto completo das frases H é pormenorizado na secção 16 desta Ficha de Segurança.

[1] Substância com limite de exposição da União Europeia no local de trabalho (ver secção 8.1).

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS.

4.1 Descrição das medidas de emergência.

Nos casos de dúvida, ou quando persistirem os sintomas de mal-estar, solicitar atenção médica. Não administrar nunca nada por via oral a pessoas que se encontrem inconscientes.

-Continua na página seguinte.-

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 3 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

Inalação.

Situar o acidentado ao ar livre, mantê-lo quente e em repouso, se a respiração for irregular ou se detiver, praticar respiração artificial.

Contacto com os olhos.

Retirar as lentes de contato, se levar e resultar fácil de fazer. Lavar abundantemente os olhos com água limpa e fresca durante, pelo menos, 10 minutos, puxando para cima das pálpebras e procurar assistência médica.

Contacto com a pele.

Tirar a roupa contaminada. Lavar a pele vigorosamente com água e sabão ou um limpador de pele adequado. NUNCA utilizar dissolventes ou diluentes.

Ingestão.

Se acidentalmente foi ingerido, procurar imediatamente atenção médica. Mantê-lo em repouso. NUNCA provocar o vômito.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados.

Producto Corrosivo: o contacto com os olhos ou com a pele pode provocar queimaduras, a ingestão ou inalação podem provocar danos internos; caso tal aconteça, será necessária assistência médica imediata.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.

Nos casos de dúvida, ou quando persistirem os sintomas de mal-estar, solicitar atenção médica. Não administrar nunca nada por via oral a pessoas que se encontrem inconscientes.

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS.

O produto NÃO está classificado como inflamável; em caso de incêndio devem-se seguir as medidas expostas em seguida:

5.1 Meios de extinção.

Meios de extinção adequados:

Pó extintor ou CO2. Em caso de incêndios mais graves também espuma resistente ao álcool e água pulverizada.

Meios de extinção inadequados:

Não usar para a extinção jato direto de água. Em presença de tensão elétrica não é aceitável utilizar água ou espuma como meio de extinção.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura.

Riscos especiais.

A exposição aos produtos de combustão ou decomposição pode ser prejudicial para a saúde.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios.

Refrigerar com água os tanques, cisternas ou recipientes próximos à fonte de calor ou fogo. Ter em conta a direção do vento. Evitar que os produtos utilizados na luta contra incêndio passem a esgotos, sumidouros ou cursos de água.

Equipamento de proteção contra incêndios.

Segundo a magnitude do incêndio, pode ser necessário o uso de roupas de proteção contra o calor, equipamento respiratório autónomo, luvas, óculos protetores ou máscaras faciais e botas.

SECÇÃO 6: MEDIDAS EM CASO DE FUGA ACIDENTAL.

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência.

Para controlo de exposição e medidas de proteção individual, ver secção 8.

6.2 Precauções a nível ambiental.

Produto não classificado como perigoso para o meio ambiente; na medida do possível, evite qualquer derrame.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 4 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza.

Conter e recolher o derrame com material absorvente inerte (terra, areia, vermiculita, terra de diatomáceas...) e limpe a área imediatamente com um descontaminante adequado.

Deposite os resíduos em recipientes fechados e adequados para a eliminação, de acordo com os regulamentos locais e nacionais (ver secção 13).

6.4 Remissão para outras secções.

Para controlo de exposição e medidas de proteção individual, ver secção 8.

Para a posterior eliminação dos resíduos, seguir as recomendações da secção 13.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro.

Para a proteção pessoal, ver secção 8.

Na zona de aplicação deve ser proibido fumar, comer e beber.

Cumprir com a legislação sobre segurança e higiene no trabalho.

Não utilizar nunca pressão para esvaziar os recipientes, não são recipientes resistentes à pressão. Conservar o produto em recipientes de um material idêntico ao original.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades.

Armazenar segundo a legislação local. Observar as indicações da etiqueta. Armazenar os recipientes entre 5 e 25 °C, num local seco e bem ventilado, longe de fontes de calor e da luz solar directa. Manter longe de pontos de ignição. Manter longe de agentes oxidantes e de materiais fortemente ácidos ou alcalinos. Não fumar. Evitar a entrada a pessoas não autorizadas. Depois de ter aberto os recipientes, estes devem ser fechados de novo com cuidado, e colocados verticalmente para evitar derrames.

O produto não está afetado pela Directiva 2012/18/UE (SEVESO III).

7.3 Utilizações finais específicas.

Nenhum em particular.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL.

8.1 Parâmetros de controlo.

Limite de exposição durante o trabalho para:

Nome	N. CAS	País	Valor-limite	ppm	mg/m ³
ácido sulfúrico em solução	7664-93-9	European Union [1]	Oito horas		0,05
			Curta duração		
		Portugal [2]	Oito horas	0,050	0,2 (Fracção torácica)
			Curta duração		

[1] According both Binding Occupational Exposure Limits (BOELVs) and Indicative Occupational Exposure Limits (IOELVs) adopted by Scientific Committee for Occupational Exposure Limits to Chemical Agents (SCOEL).

[2] De acordo com a Norma Portuguesa 1796 adotou pelo Instituto português de qualidade.

O produto NÃO contém substâncias com Valores Biológicos Limite.

Níveis de concentração DNEL/DMEL:

Nome	DNEL/DMEL	Tipo	Valor
------	-----------	------	-------

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 5 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

ácido sulfúrico em solução N. CAS: 7664-93-9 N. CE: 231-639-5	DNEL (Trabalhadores)	Inalação, Crónico, Efeitos locais	0,05 (mg/m ³)
---	-------------------------	-----------------------------------	------------------------------

DNEL: Derived No Effect Level, (nível sem efeito obtido) nível de exposição à substância por baixo do qual não são previstos efeitos adversos.

DMEL: Derived Minimal Effect Level, nível de exposição que corresponde a um risco baixo, que deve ser considerado um risco mínimo tolerável.

8.2 Controlo da exposição.

Medidas de ordem técnica:

Prover uma ventilação adequada, o qual pode ser conseguido mediante uma boa extração -ventilação local e um bom sistema geral de extração.

Concentração:	100 %		
Usos:	regulador de pH		
Proteção respiratória:			
EPI:	Máscara auto-filtrante para partículas		
Características:	Marcação «CE» Categoria III. Fabricada em material filtrante, cobre o nariz, a boca e o queixo.		
Normas CEN:	EN 149		
Manutenção:	Antes de a utilizar, deve verificar a ausência de rupturas, deformações, etc. Pelo facto de se tratar de um equipamento de protecção individual descartável, deverá ser renovado em cada uso.		
Observações:	Se não estiver bem ajustada, não protege o trabalhador. Dever-se-ão seguir as instruções do fabricante relativamente ao uso apropriado do equipamento.		
Tipo de filtro necessário:	P2		
Proteção das mãos:			
EPI:	Luvas não descartáveis de protecção contra produtos químicos		
Características:	Marcação «CE» Categoria III. Deve-se rever a lista de produtos químicos com os quais as luvas foram ensaiados.		
Normas CEN:	EN 374-1, EN 374-2, EN 374-3, EN 420		
Manutenção:	Dever-se-á estabelecer um calendário para a substituição periódica das luvas, tendo em vista garantir que as mesmas são substituídas antes de serem permeadas pelos contaminantes. A utilização de luvas contaminadas pode ser mais perigosa do que a falta de utilização, devido ao facto de o contaminante se poder ir acumulando no material componente das luvas.		
Observações:	Devem ser substituídas sempre que se notem rupturas, fendas ou deformações e quando a sujidade exterior puder diminuir a sua resistência.		
Material:	PVC (cloreto polivinílico)	Tempo de penetração (min.):	> 480
		Espessura do material (mm):	0,35
Proteção dos olhos:			
EPI:	Óculos de protecção contra impactos de partículas		
Características:	Marcação «CE» Categoria II. Protector dos olhos contra pó e fumos.		
Normas CEN:	EN 165, EN 166, EN 167, EN 168		
Manutenção:	A visibilidade através dos óculos deve ser óptima, razão pela qual se devem limpar diariamente estes elementos, devendo os protectores ser desinfetados periodicamente, seguindo as instruções do fabricante.		
Observações:	Exemplos de indicadores de deterioração: coloração amarela das lentes, arranhões superficiais das lentes, rasgões, etc.		
Proteção da pele:			
EPI:	Roupa de protecção contra produtos químicos		
Características:	Marcação «CE» Categoria III. A roupa deve ficar bem justa. Deve-se fixar o nível de protecção em função um parâmetro de ensaio denominado "Tempo de passagem" (BT. Breakthrough Time) o qual indica o tempo que o produto químico demora a atravessar o material		

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 6 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

Normas CEN:	EN 464, EN 340, EN 943-1, EN 943-2, EN ISO 6529, EN ISO 6530, EN 13034
Manutenção:	Devem-se seguir as instruções de lavagem e conservação proporcionadas pelo fabricante para se garantir uma protecção invariável.
Observações:	A concepção da roupa de protecção deve facilitar o seu posicionamento correcto e a sua permanência sem deslocação, durante o período de utilização previsto, tendo em conta os factores ambientais, juntamente com os movimentos e posturas que o utilizador possa adoptar durante a sua actividade.
EPI:	Calçado de segurança contra produtos químicos e com propriedades anti-estáticas
Características:	Marcação «CE» Categoria III. Deve-se rever a lista de produtos químicos face aos quais o calçado é resistente.
Normas CEN:	EN ISO 13287, EN 13832-1, EN 13832-2, EN 13832-3, EN ISO 20344, EN ISO 20345
Manutenção:	Para a correcta manutenção deste tipo de calçado de segurança é imprescindível que se tenham em conta as instruções especificadas pelo fabricante. O calçado deve ser substituído no caso de qualquer indício de deterioração.
Observações:	Deve-se limpar regularmente o calçado e secá-lo quando estiver húmido, mas sem o colocar demasiadamente perto de qualquer fonte de calor para se evitar a mudança brusca de temperatura.



SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS.

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base.

Estado físico: Líquido

Cor: Incolor

Odor: Característico

Limiar de odor: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Ponto de fusão: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Ponto de congelação: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: 315 - 338 °C

Inflamabilidade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Limite inferior de explosividade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Limite superior de explosividade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Ponto de inflamação: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Temperatura de autoignição: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Temperatura de decomposição: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

pH: 0 - 1 (10%)

Viscosidade cinemática: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Solubilidade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Hidrosolubilidade: 100 %

Lipossolubilidade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico): Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Pressão de vapor: 23,421 (Estimativa com base nas indicações do Regulamento (CE) n.º 1272/2008)

Densidade absoluta: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Densidade relativa: 1.10 (20 °C)

Densidade relativa do vapor: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Características das partículas: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

9.2 Outras informações.

Viscosidade: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Propriedades explosivas: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Propriedades comburentes: No aplicable

Ponto de gota: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

Cintilação: Não aplicável/Não disponível devido à natureza/propriedades do produto

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 7 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

10.1 Reatividade.

O produto não apresentar riscos devido à sua reatividade.

10.2 Estabilidade química.

Estável sob as condições de manipulação e armazenamento recomendadas (ver epígrafe 7).

10.3 Possibilidade de reacções perigosas.

O produto não tem a possibilidade de reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar.

Evitar qualquer tipo de manipulação incorreta.

10.5 Materiais incompatíveis.

Manter afastado de agentes oxidantes e de materiais fortemente alcalinos ou ácidos, com o fim de evitar reacções exotérmicas.

10.6 Produtos de decomposição perigosos.

Não se decompõe se for destinado aos usos previstos.

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA.

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) nº 1272/2008.

As salpicaduras nos olhos podem causar irritação e danos reversíveis.

Informação Toxicológica sobre as substâncias presentes na composição.

Nome	Toxicidade aguda			
	Tipo	Ensaio	Espécie	Valor
ácido sulfúrico em solução	Oral	LD50	Rat	5000 mg/kg bw [1]
		[1] Hoechst AG (1985): Unveroffentl. Unters. (Ber.-Nr 85.0427)		
	Cutânea			
	Inalação			

N. CAS: 7664-93-9 N. CE: 231-639-5

a) Toxicidade aguda;

Dados não inclusivos para a classificação.

b) Corrosão/irritação cutânea;

Produto classificado:

Corrosivo cutâneo, Categoria 1: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

c) Lesões oculares graves/irritação ocular;

Dados não inclusivos para a classificação.

d) Sensibilização respiratória ou cutânea;

Dados não inclusivos para a classificação.

e) Mutagenicidade em células germinativas;

Dados não inclusivos para a classificação.

f) Carcinogenicidade;

Dados não inclusivos para a classificação.

g) Toxicidade reprodutiva;

Dados não inclusivos para a classificação.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 8 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única;
Dados não inclusivos para a classificação.

i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida;
Dados não inclusivos para a classificação.

j) Perigo de aspiração.
Dados não inclusivos para a classificação.

11.2 Informações sobre outros perigos.

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém componentes com propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos sobre a saúde humana.

Outras informações

Não existem informações disponíveis sobre outros efeitos adversos para a saúde.

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA.

12.1 Toxicidade.

Nome	Ecotoxicidade			
	Tipo	Ensaio	Espécie	Valor
ácido sulfúrico em solução	Peixes	LC50	Gambusia affinis	42 mg/L (96 h) [1]
		[1] Wallen et al. (1957), Sewage and Industrial Wastes 29 (6) 695-711		
	Invertebrados aquáticos	EC50	Daphnia magna	29 mg/L (24 h) [1]
		[1] IRCHA et Ministère de l'Environnement et du Cadre de Vie, Les produits chimiques dans l'environnement (1981)		
	Plantas aquáticas			

N. CAS: 7664-93-9 N. CE: 231-639-5

12.2 Persistência e degradabilidade.

Não se dispõe de informação relativa à biodegradabilidade das substâncias presentes.

Não se dispõe de informação relativa à degradabilidade das substâncias presentes.

Não há informação disponível sobre a persistência e degradabilidade do produto

12.3 Potencial de bioacumulação.

Não estão disponíveis informações relativas à Bioacumulação das substâncias presentes.

12.4 Mobilidade no solo.

Não há informação disponível sobre a mobilidade no solo.

Não é permitido o vertido em sumidouros ou cursos de água.

Evitar a penetração no solo.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB.

Não há informações disponíveis sobre a avaliação PBT e mPmB do produto.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

Este produto não contém componentes com propriedades desreguladoras do sistema endócrino sobre o ambiente.

12.7 Outros efeitos adversos.

Não há informação sobre outros efeitos adversos para o meio ambiente.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 9 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO.

13.1 Métodos de tratamento de resíduos.

Não é permitido o vertido em sumidouros ou cursos de água. Os resíduos e recipientes vazios devem ser manipulados e eliminados de acordo com as legislações locais/nacionais vigentes.

Siga as disposições da Directiva 2008/98/CE relativas à gestão de resíduos, DL 73/2011 e Decisão da Comissão 2014/955 / UE (códigos LER).

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE.

Transportar seguindo as normas ADR/TPC para o transporte por estrada, as RID por caminho-de-ferro, as IMDG por mar e as ICAO/IATA para transporte aéreo.

Terra: Transporte por estrada: ADR, Transporte por caminho-de-ferro: RID.

Documentação de transporte: Carta de porte e Instruções escritas.

Mar: Transporte por barco: IMDG.

Documentação de transporte: Conhecimento de embarque.

Ar: Transporte por avião: IATA/ICAO.

Documento de transporte: Conhecimento aéreo.

14.1 Número ONU ou número de ID.

Nº UN: 2796

14.2 Designação oficial de transporte da ONU.

Descrição:

ADR/RID: UN 2796, ÁCIDO SULFÚRICO, 8, GE II, (E)

IMDG: UN 2796, ÁCIDO SULFÚRICO, 8, GE II

OACI/IATA: UN 2796, ÁCIDO SULFÚRICO, 8, GE II

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte.

Classe(s): 8

14.4 Grupo de embalagem.

Grupo de embalagem: II

14.5 Perigos para o ambiente.

Poluente marinho: Não

Transporte por barco, FEm - Fichas de emergência (F – Incêndio, S - Derrames): F-A,S-B

14.6 Precauções especiais para o utilizador.

Etiquetas: 8



Número de perigo: 80

ADR LQ: 1 L

IMDG LQ: 1 L

ICAO LQ: 0,5 L

Disposições relativas ao transporte a granel em ADR: Transporte a granel não autorizado, de acordo com o ADR.

Actuar de acordo com o ponto 6.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 10 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

Grupo de segregação do Código IMDG: 1 Ácidos

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI.

O produto não é afetado pelo transporte a granel em navios.

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO.

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente.

O produto não é afetado pelo Regulamento (CE) nº 1005/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de Setembro de 2009, relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono.

Composto orgânico volátil (COV)

Teor de COV (p/p): 0 %

Teor de COV: 0 g/l

Classificação do produto de acordo com o Anexo I da Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): N/A

O produto está afetado pelo DL 147/2008, de 29 de julho (responsabilidade por danos ambientais).

O produto não está afetado pelo Regulamento (UE) No 528/2012 relativo à comercialização e ao uso dos biocidas.

O produto não está afetado pelo procedimento estabelecido no Regulamento (UE) No 649/2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.

Classe de contaminante para a água (Alemanha): nwg: Não é perigoso para a água (Autoclassificado conforme Regulamento AwSV)

Informações sobre o Anexo I do Regulamento Delegado (UE) 2020/1737, da Comissão, de 14 de julho de 2020 e o Anexo I do Regulamento (CE) nº 273/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho de 11 de fevereiro de 2004 sobre precursores de drogas:

N. CAS	Nome	Categoria
7664-93-9	ácido sulfúrico em solução ... %	3

Anexo I: Lista de substâncias inventariadas.

Informações sobre o Anexo I e o Anexo II do Regulamento (UE) 2019/1148 do Parlamento Europeu e do Conselho de 20 de junho de 2019 sobre a comercialização e uso de precursores de explosivos:

N. CAS	Nome	Anexo
7664-93-9	ácido sulfúrico em solução ... %	I

Anexo I: Precursor de explosivos objeto de restrições

Anexo II: Precursores de explosivos passíveis de participação.

A disponibilização, aquisição, introdução, posse ou utilização de precursores de explosivos objeto de restrições por particulares estão sujeitas às restrições previstas no artigo 5.º, n.os 1 e 3. do Regulamento (UE) 2019/1148.

15.2 Avaliação da segurança química.

Não foi realizada uma avaliação da segurança química do produto.

Dispõe-se de Cenário de Exposição do produto.

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES.

Texto completo das frases H que aparecem no epígrafe 3:

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 Data de emissão: 29/10/2020

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 11 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

H290	Pode ser corrosivo para os metais.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.

Códigos de classificação:

Met. Corr. 1 : Corrosivo para os metais, Categoria 1
Skin Corr. 1 : Corrosivo cutâneo, Categoria 1
Skin Corr. 1A : Corrosivo cutâneo, Categoria 1A

Modificações em relação à versão anterior:

- Mudanças na composição do produto (SECÇÃO 3.2).
- Mudanças legislativas nacionais (SECÇÃO 15.1).

Classificação e procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE]:

Perigos físicos	Com base em dados de ensaio
Perigos para a saúde	Método de cálculo
Perigos para o ambiente	Método de cálculo

Aconselha-se que seja dada formação básica relativamente à segurança e higiene laboral para que seja efectuado um manuseamento correcto do produto.

Dispõe-se de Cenário de Exposição do produto.

Abreviaturas e siglas utilizadas:

ADR/RID:	Acordo europeu sobre o transporte internacional de mercadorias perigosas por estrada.
AwSV:	Regulamento de Instalações para a manipulação de substâncias perigosas para a água.
CEN:	Comité Europeu de Normalização.
DMEL:	Derived Minimal Effect Level, nível de exposição que corresponde a um risco baixo, que deve ser considerado um risco mínimo tolerável.
DNEL:	Derived No Effect Level, (nível sem efeito obtido) nível de exposição à substância por baixo do qual não são previstos efeitos adversos.
EC50:	Concentração média eficaz.
EPI:	Equipamento de proteção individual.
IATA:	Associação Internacional dos Transportes Aéreos.
OACI:	Organização da Aviação Civil Internacional.
IMDG:	Código Internacional Marítimo sobre Mercadorias Perigosas.
LC50:	Concentração letal, 50%.
LD50:	Dose Letal, 50%.
RID:	Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via férrea.
WGK:	Classes de perigo para a água.

Principais referências bibliográficas e fontes de dados:

<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

<http://echa.europa.eu/>

Regulamento (UE) 2020/878.

Regulamento (CE) No 1907/2006.

Regulamento (UE) No 1272/2008.

- Continua na página seguinte. -

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(de acordo com o Regulamento (UE) 2020/878)



1015-ctx15 pH Minus

Versão 1 **Data de emissão: 29/10/2020**

Versão 6 (substitui a versão 5)

Data de revisão: 28/11/2022

Página 12 de 12

Data de impressão: 21-11-2024

A informação facilitada nesta ficha de Dados de Segurança foi redigida de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2020/878 DA COMISSÃO de 18 de junho de 2020 que altera o Anexo II do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, substâncias e misturas químicas (REACH).

A informação desta Ficha de Dados de Segurança do produto está baseada nos conhecimentos actuais e nas leis vigentes da CE e nacionais, quanto a que as condições de trabalho dos utilizadores estiverem fora do nosso conhecimento e controlo. O produto não deve ser utilizado para fins distintos àqueles que são especificados, sem ter primeiro uma instrução por escrito, da sua utilização. É sempre responsabilidade do utilizador tomar as medidas oportunas com a finalidade de cumprir com as exigências estabelecidas nas legislações.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

1. List of uses for which a Generic Exposure Scenario (GES) is provided in this annex:

- ES2-Use of sulphuric acid as an Intermediate in manufacture of inorganic and organic chemicals incl. fertilizers
- ES3-Use of sulphuric acid as a processing aid, catalyst, dehydrating agent, pH regulator
- ES4-Use of sulphuric acid for extractions and processing of minerals, ores
- ES5-Use of sulphuric acid in the process of surface treatments, purification and etching
- ES6-Use of sulphuric acid in electrolytic processes
- ES7-Use of sulphuric acid in gas purification, scrubbing, flue gas scrubbing
- ES8-Use of sulphuric acid in production of sulphuric acid contained batteries
- ES9-Use of sulphuric acid in maintenance of sulphuric acid contained batteries
- ES10-Use of sulphuric acid in recycling of sulphuric acid contained batteries
- ES11-Use of sulphuric acid contained batteries
- ES12-Use of sulphuric acid as laboratory chemicals
- ES13-Use of sulphuric acid in industrial cleaning
- ES14-Mixing, preparation and repackaging of sulphuric acid

1. Lista de usos para los cuales se proporciona un Escenario de Exposición Genérico en este anexo:

- ES2-Uso industrial del ácido sulfúrico como Sustancia Intermedia en la fabricación de productos químicos orgánicos e inorgánicos, incluyendo los fertilizantes
- ES3-Uso industrial del ácido sulfúrico como ayuda en los procesos, catalizador, agente deshidratante y regulador del pH
- ES4-Uso industrial del ácido sulfúrico para la extracción y procesamiento de minerales y menas
- ES5-Uso industrial del ácido sulfúrico en el proceso de tratamiento, depuración y decapado de superficies
- ES6-Uso Industrial del ácido sulfúrico en procesos electrolíticos
- ES7-Uso Industrial del ácido sulfúrico en la purificación de gases y en el lavado de gases y gases de combustión
- ES8-Uso Industrial del ácido sulfúrico en la producción de baterías que contienen ácido sulfúrico
- ES9-Uso profesional del ácido sulfúrico en el mantenimiento de baterías que contienen ácido sulfúrico
- ES10-Reciclado industrial de baterías que contienen ácido sulfúrico
- ES11-Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor
- ES12-Uso profesional del ácido sulfúrico como reactivo de laboratorio
- ES13-Uso del ácido sulfúrico en la limpieza industrial
- ES14-Uso industrial del ácido sulfúrico en el mezclado, preparación y reenvasado del ácido sulfúrico

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

2.1 – ES 2: Industrial use of sulphuric acid as an Intermediate in manufacture of inorganic and organic chemicals including fertilizers

2.1 – ES 2: Uso industrial del ácido sulfúrico como Sustancia Intermedia en la fabricación de productos químicos orgánicos e inorgánicos, incluyendo los fertilizantes

List of use descriptors

Lista de los descriptores de uso

Identified use name:

- Industrial Use of sulphuric acid as intermediate in manufacture of inorganic and organic chemicals including fertilizers.

Nombre del uso identificado:

- Uso industrial del ácido sulfúrico como sustancia intermedia en la fabricación de productos químicos orgánicos e inorgánicos, incluyendo los fertilizantes.

Process Category:

- PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09

Categorías de procesos:

- PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09

Substance supplied to that use in form of:

- As such

Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de:

- Como tal

Sector of end use:

- SU03, SU04, SU06b, SU08, SU09, SU14

Sector de uso final:

- SU03, SU04, SU06b, SU08, SU09, SU14

Subsequent service life relevant for that use:

- No.

Vida útil posterior relevante para ese uso:

- No.

Environmental Release Category:

- ERC06a

Categoría de emisiones al medio ambiente:

- ERC06a

Market sector by type of chemical product:

- PC19

Sector del mercado según el tipo de producto químico:

- PC19

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Name of contributing environmental scenario & corresponding ERC: ERC06a	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC06a
List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09
2.2 - Exposure controls	2.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC06a	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC06a
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : 300 000 t/y	Cantidades usadas: 300 000 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/a	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management:	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos:

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

- Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	- Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Emission to air: 94.9 kg/day (measured data)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Emisión al aire: 94.9 kg/día (datos medidos)
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used :	Cantidades usadas:

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Not applicable.	No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature. (PROC01, PROC02, PROC03, PROC04) - Process fully enclosed. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Outdoors not close to buildings.(PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Outdoors close to buildings.(PROC03, PROC04) - Indoors with good natural ventilation. (PROC09)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. (PROC01, PROC02, PROC03, PROC04) - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Espacios exteriores cercanos a los edificios.(PROC03, PROC04) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC09)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC04, PROC09) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC03, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01, PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC04, PROC09) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC03, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01, PROC02)

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
2.3 - Exposure estimation and reference to its source	2.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC06a	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC06a
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2) and measured data	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2) y datos medidos
Exposure estimation :	Estimación de la exposición:

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

- The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.

- Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.

Exposure estimation and reference to its source - Workers:
 PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores:
 PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09

Exposure assessment (human):

- ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)

Evaluación de la exposición (seres humanos):

- ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)

Exposure estimation :

- The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).

Estimación de la exposición :

- Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

2.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

2.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Air emission should be monitored to determine the SO₂ content	Medio ambiente : Se debe analizar la emisión al aire para determinar el contenido en SO₂
Health : - Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Salud : - Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

3.1 – ES 3 Industrial use of sulphuric acid as a processing aid, catalyst, dehydrating agent, pH regulator	3.1 – ES 3 Uso industrial del ácido sulfúrico como ayuda en los procesos, catalizador, agente deshidratante y regulador del pH
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid as a processing aid, catalyst, dehydrating agent, pH regulator	Nombre del uso identificado: Uso industrial del ácido sulfúrico como ayuda en los procesos, catalizador, agente deshidratante y regulador del pH
Process Category: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC 13	Categorías de procesos: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC 13
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03, SU04, SU05, SU06b, SU08, SU09, SU11, SU23	Sector de uso final: SU03, SU04, SU05, SU06b, SU08, SU09, SU11, SU23
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC06b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC06b
Market sector by type of chemical product: PC20	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC20
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC06b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC06b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
3.2 - Exposure controls	3.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC06b	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC06b
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : 100 000 t/y	Cantidades usadas: 100 000 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/y	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid. - Wear gloves as described in section 8.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos. - Utilizar guantes según lo indicado en la Sección 8
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process fully enclosed. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Outdoors not close to buildings. buildings.(PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Outdoors close to buildings.(PROC03, PROC04) - Indoors with good natural ventilation. (PROC09, PROC13)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Proceso totalmente enclaustrado. PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Espacios exteriores cercanos a los edificios.(PROC03, PROC04) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC09)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC04, PROC09) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC02, PROC03, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01, PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC04, PROC09) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC02, PROC03, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01, PROC02)

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
3.3 - Exposure estimation and reference to its source	3.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC06b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC06b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo,

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : - The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).
3.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	3.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Medio ambiente : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible
Health : - Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Salud : - Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

4.1 – ES 4: Industrial use of sulphuric acid for extraction and processing of minerals, ores	4.1 – ES 4: Uso industrial del ácido sulfúrico para la extracción y procesamiento de minerales y menas
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid for extraction and processing of minerals, ores	Nombre del uso identificado: Uso industrial del ácido sulfúrico para la extracción y procesamiento de minerales y menas
Process Category: PROC02, PROC03, PROC04	Categorías de procesos: PROC02, PROC03, PROC04
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU02a, SU03, SU14	Sector de uso final: SU02a, SU03, SU14
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC04, ERC06b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC04, ERC06b
Market sector by type of chemical product: PC20, PC40	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC20, PC40
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC04, ERC06b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC04, ERC06b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs:

- PROC02, PROC03, PROC04

Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs:

- PROC02, PROC03, PROC04

4.2 - Exposure controls

Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for :
 ERC04, ERC06b

4.2 – Control de la exposición

Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para:
 ERC04, ERC06b

Product Characteristics :

- Physical State: Liquid.
- Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)

Características del producto :

- Estado físico: Líquido.
- Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)

Concentration of substance in mixture or article:

- 100%

Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo:

- 100%

Amounts used :

- Variable depending on process / production needs. A typical figure is 438 t/y

Cantidades usadas:

- Variable dependiendo de las necesidades de proceso / producción. Una cifra típica es 438 t/a

Frequency and duration of use:

- 365 d/y

Frecuencia y duración del uso:

- 365 d/a

Environmental factors not influenced by risk management:

- Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000
- Local marine water dilution factor: 100

Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos:

- Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d)
- Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC02, PROC03, PROC04	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC02, PROC03, PROC04
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature. - Process fully enclosed. (PROC03) - Outdoors not close to buildings.(PROC02) - Outdoors close to buildings.(PROC03, PROC04)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC03) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC02) - Espacios exteriores cercanos a los edificios.(PROC03, PROC04)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC04) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC02) - Complete segregation. (PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC04) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC02) - Segregación completa. (PROC02)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Sheet. Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Seguridad. Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
4.3 - Exposure estimation and reference to its source	4.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC04, ERC06b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC04, ERC06b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC02, PROC03, PROC04	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC02, PROC03, PROC04
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

4.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	4.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Medio ambiente : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible
Health : - Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Salud : - Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

5.1 – ES 5: Industrial use of sulphuric acid in the process of surface treatments, purification and etching	5.1 – ES 5: Uso industrial del ácido sulfúrico en el proceso de tratamiento, depuración y decapado de superficies
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid in the process of surface treatments, purification and etching	Nombre del uso identificado: Uso industrial del ácido sulfúrico en el proceso de tratamiento, depuración y decapado de superficies
Process Category: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Categorías de procesos: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU02a, SU03, SU14, SU15, SU16	Sector de uso final: SU02a, SU03, SU14, SU15, SU16
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC06b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC06b
Market sector by type of chemical product: PC14, PC15	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC14, PC15
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC06b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC06b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
5.2 - Exposure controls	5.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC06b	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC06b
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : Variable depending on process / production needs. A typical figure is 10 000 t/y	Cantidades usadas: Variable, dependiendo de las necesidades del proceso / producción. Una cifra típica es 10 000 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/a	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

(m³/d): 18 000 Local marine water dilution factor: 100	superficial del agua es : 18 000 (m³/d) Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso: : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature. (PROC01, PROC02, PROC03, PROC04) - Process fully enclosed. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Outdoors not close to buildings.(PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Outdoors close to buildings.(PROC03, PROC04) - Indoors with good natural ventilation. (PROC09, PROC13)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. (PROC01, PROC02, PROC03, PROC04) - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Espacios exteriores cercanos a los edificios.(PROC03, PROC04) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC09, PROC13)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC04, PROC09) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC03, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01, PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC04, PROC09) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC03, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01, PROC02)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : • Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. • Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: • Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. • Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
5.3 - Exposure estimation and reference to its source	5.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: • Not available.	Página de Internet: • No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: • ERC06b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: • ERC06b
Exposure assessment (environment): • EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): • EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : • The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: • Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC13

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Exposure assessment (human):

- ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)

Evaluación de la exposición (seres humanos):

- ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)

Exposure estimation :

- The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).

Estimación de la exposición :

- Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

5.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

5.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Environment :

- Not available

Medio ambiente :

- No disponible

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

6.1 – ES 6: Industrial use of sulphuric acid in electrolytic processes	6.1 – ES 6: Uso Industrial del ácido sulfúrico en procesos electrolíticos
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid in electrolytic processes	Nombre del uso identificado: Uso Industrial del ácido sulfúrico en procesos electrolíticos
Process Category: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13	Categorías de procesos: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03, SU14, SU15, SU17	Sector de uso final: SU03, SU14, SU15, SU17
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC05, ERC06b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC05, ERC06b
Market sector by type of chemical product: PC14, PC20	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC14, PC20
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC05, ERC06b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC05, ERC06b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs:

- PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13

Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs:

- PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13

6.2 - Exposure controls

Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for :
 ERC05, ERC06b

6.2 – Control de la exposición

Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para:
 ERC05, ERC06b

Product Characteristics :

- Physical State: Liquid.
- Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)

Características del producto :

- Estado físico: Líquido.
- Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)

Concentration of substance in mixture or article:

- 100%

Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo:

- 100%

Amounts used :

- Variable depending on process / production needs. A typical figure is 2 306 000 t/y

Cantidades usadas:

- Variable, dependiendo de las necesidades del proceso / producción. Una cifra típica es 2 306 000 t/a

Frequency and duration of use:

- 365 d/a

Frecuencia y duración del uso:

- 365 d/a

Environmental factors not influenced by risk management:

- Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is

Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos:

- Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

(m³/d): 18 000 Local marine water dilution factor: 100	superficial del agua es : 18 000 (m³/d) Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: Variable depending on process / production needs. A typical figure is 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: Variable dependiendo de las necesidades del proceso / producción. Una cifra típica es 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature. (PROC01, PROC02) - Process fully enclosed. (PROC01, PROC08b, PROC09) - Outdoors not close to buildings (PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Indoors with good natural ventilation. (PROC09 PROC13)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. (PROC01, PROC02) - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC01, PROC08b, PROC09) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. buildings (PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC13)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC09) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01, PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC09) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01, PROC02)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

- Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.

- la sustancia.
- Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.

Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection :

- Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal:

- Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

6.3 - Exposure estimation and reference to its source

6.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente

Website:

- Not available.

Página de Internet:

- No disponible.

Exposure estimation and reference to its source - Environment:

- ERC05, ERC06b

Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente:

- ERC05, ERC06b

Exposure assessment (environment):

- EUSES (Version 2.1, tier 2)

Evaluación de la exposición (medio ambiente):

- EUSES (Versión 2.1, nivel 2)

Exposure estimation :

- The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.

Estimación de la exposición:

- Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09, PROC13
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).
6.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	6.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Medio ambiente : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

7.1 – ES 7: Industrial use of sulphuric acid in gas purification, scrubbing, flue gas scrubbing	7.1 – ES 7: Uso Industrial del ácido sulfúrico en la purificación de gases y en el lavado de gases y gases de combustión.
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid in gas purification, scrubbing, flue gas scrubbing	Nombre del uso identificado: Uso Industrial del ácido sulfúrico en la purificación de gases y en el lavado de gases y gases de combustión
Process Category: PROC01, PROC02, PROC08b	Categorías de procesos: PROC01, PROC02, PROC08b
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03, SU08	Sector de uso final: SU03, SU08
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC07	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC07
Market sector by type of chemical product: PC20	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC20
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC07	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC07

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC01, PROC02, PROC08b	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC01, PROC02, PROC08b
7.2 - Exposure controls	7.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC07	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC07
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : 30 000 t/y	Cantidades usadas: 30 000 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/a	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC02, PROC08b	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC02, PROC08b
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature - Process fully enclosed. (PROC01, PROC08b) - Outdoors not close to buildings.(PROC01, PROC02, PROC08b)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC01, PROC08b) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC01, PROC02, PROC08b)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01, PROC02)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01, PROC02)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Sheet. Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Seguridad. Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
7.3 - Exposure estimation and reference to its source	7.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC07	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC07
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC01, PROC02, PROC08b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC01, PROC02, PROC08b
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Exposure estimation :

- The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).

7.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Estimación de la exposición :

- Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

7.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Enviroment :

- Not available

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Medio ambiente :

- No disponible

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

8.1 – ES 8: Industrial use of sulphuric acid in production of sulphuric acid contained batteries	8.1 – ES 8: Uso Industrial del ácido sulfúrico en la producción de baterías que contienen ácido sulfúrico
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Industrial use of sulphuric acid in production of sulphuric acid contained batteries	Nombre del uso identificado: Uso Industrial del ácido sulfúrico en la producción de baterías que contienen ácido sulfúrico
Process Category: PROC02, PROC03, PROC04, PROC09	Categorías de procesos: PROC02, PROC03, PROC04, PROC09
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03	Sector de uso final: SU03
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC02, ERC05	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC02, ERC05
Market sector by type of chemical product: PC0	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC0
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC02, ERC05	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC02, ERC05

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs:

PROC02, PROC03, PROC09

Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs:

- PROC02, PROC03, PROC04, PROC09

8.2 - Exposure controls

Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for :
 ERC02, ERC05

8.2 – Control de la exposición

Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para:
 ERC02, ERC05

Product Characteristics :

- Physical State: Liquid.
- Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)

Características del producto :

- Estado físico: Líquido.
- Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)

Concentration of substance in mixture or article:

- 100%

Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo:

- 100%

Amounts used :

- 2 500 t/y

Cantidades usadas:

- 2 500 t/a

Frequency and duration of use:

- 365 d/a

Frecuencia y duración del uso:

- 365 d/a

Environmental factors not influenced by risk management:

- Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000
- Local marine water dilution factor: 100

Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos:

- Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d)
- Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): Capacidad de la STP (m³/d): 2 000
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC02, PROC03, PROC04, PROC09	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC02, PROC03, PROC04, PROC09

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process fully enclosed. (PROC02) - Indoors with good natural ventilation. (PROC09)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC02) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC09)

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
8.3 - Exposure estimation and reference to its source	8.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC02, ERC05	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: - ERC02, ERC05
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo,

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC02, PROC03, PROC04, PROC09	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC02, PROC03, PROC04, PROC09
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).
8.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	8.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : Under the above listed conditions the process is deemed safe	Medio ambiente : Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

9.1 – ES 9: Professional use of sulphuric acid in maintenance of sulphuric acid contained batteries	9.1 – ES 9: Uso profesional del ácido sulfúrico en el mantenimiento de baterías que contienen ácido sulfúrico
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Professional use of sulphuric acid in maintenance of sulphuric acid contained batteries	Nombre del uso identificado: Uso profesional del ácido sulfúrico en el mantenimiento de baterías que contienen ácido sulfúrico
Process Category: PROC19	Categorías de procesos: PROC19
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU22	Sector de uso final: SU22
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC08b, ERC09b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC08b, ERC09b
Market sector by type of chemical product: PC0	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC0
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC08b, ERC09b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC08b, ERC09b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC19	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC19
9.2 - Exposure controls	9.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC08b, ERC09b	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC08b, ERC09b
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Amounts used : 2 500 t/y	Cantidades usadas: 2 500 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/y	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious, resistant to liquid and easy to clean.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable, resistente a los líquidos y de limpieza fácil.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC19	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC19
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso: : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Indoors with good natural ventilation.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Interiores con buena ventilación natural.
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
9.3 - Exposure estimation and reference to its source	9.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC08b, ERC09b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC08b, ERC09b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC19	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC19
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).
9.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	9.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : Under the above listed conditions the process is deemed safe.	Medio ambiente : Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Environment :

- Not available

Medio ambiente :

- No disponible

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

10.1 – ES 10: Sulphuric acid. Industrial recycling of sulphuric acid contained batteries	10.1 – ES 10: Ácido sulfúrico. Reciclado industrial de baterías que contienen ácido sulfúrico
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Sulphuric acid. Industrial recycling of sulphuric acid contained batteries	Nombre del uso identificado: Ácido sulfúrico. Reciclado industrial de baterías que contienen ácido sulfúrico
Process Category: PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a	Categorías de procesos: PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03	Sector de uso final: SU03
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC01	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC01
Market sector by type of chemical product: PC0	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC0
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC01	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC01

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs:	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs:
PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a	PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a
10.2 - Exposure controls	10.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC01	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC01
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Amounts used : 2 500 t/y	Cantidades usadas: 5 500 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/y	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso: : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Indoors with good natural ventilation.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Interiores con buena ventilación natural.
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: Local exhaust ventilation required	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: Se requiere ventilación local extractiva
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

10.3 - Exposure estimation and reference to its source	10.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC01	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC01
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC02, PROC04, PROC05, PROC08a
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

10.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1 .

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1 .

10.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1 .

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1 .

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Environment :

- Not available

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Medio ambiente :

- No disponible

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

11.1 – ES 11: Sulphuric Acid. Consumer's use of lead acid batteries.	11.1 – ES 11: Ácido sulfúrico. Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Sulphuric Acid. Consumer's use of lead acid batteries	Nombre del uso identificado: Ácido sulfúrico. Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU21	Sector de uso final: SU21
Subsequent service life relevant for that use: Yes.	Vida útil posterior relevante para ese uso: Yes.
Environmental Release Category: ERC09b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC09b
Article category related to subsequent service life: AC03	Categoría de artículo según la vida útil posterior: AC03
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC09b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC09b
Health contributing scenarios: Consumer's use of lead acid batteries	Escenarios parciales (salud): Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

11.2 - Exposure controls	11.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC06a	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC06a
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Amounts used : 2 500 t/y	Cantidades usadas: 2 500 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/a	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling consumer exposure for : Consumer's use of lead acid batteries.	Escenario parcial de exposición; control de la exposición del consumidor para: Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: Exposure duration per day: 240 min.	Frecuencia y duración del uso : Exposición diaria: 240 min.
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: Indoors with good natural ventilation.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: Interiores con buena ventilación natural. (PROC09)
Conditions and measures related to information and behavioural advice to consumers: - Avoid contact with eyes, skin and clothing. - Batteries should only be opened in a well-ventilated place. - Batteries should not be opened unnecessarily. - Battery should stand on firm ground to prevent spill.	Condiciones y medidas relativas a la información y consejos de conducta a suministrar al consumidor: - Evitar contacto con los ojos, la piel y la ropa. - Las baterías deben abrirse únicamente en un lugar bien ventilado. - Las baterías no deben abrirse innecesariamente - Las baterías deben estar sobre suelo firme para prevenir pérdidas.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Advice on general occupational hygiene: - Wear suitable coveralls to prevent exposure to the skin. - Acid-resistant gloves should be worn. - Use safety eyewear designed to protect against splash of liquids	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Consejo sobre higiene laboral general: - Use monos adecuados para prevenir la exposición a la piel. - Usar guantes anti-ácido. - Usar gafas de seguridad diseñadas para proteger contra salpicaduras de líquidos

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

11.3 - Exposure estimation and reference to its source	11.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC09b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC09b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Consumers: Consumer use of lead acid batteries.	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Consumidor: Uso de baterías plomo/ácido por el consumidor
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2) using PROC19 (worst case)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2) usando PROC 19 (peor caso)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

11.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	11.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Medio ambiente : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible
Health : - Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Salud : - Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

12.1 –ES 12: Professional use of sulphuric acid as laboratory chemical	12.1 – ES 12: Uso profesional del ácido sulfúrico como reactivo de laboratorio
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Professional use of sulphuric acid as laboratory chemical	Nombre del uso identificado: Uso profesional del ácido sulfúrico como reactivo de laboratorio
Process Category: PROC15	Categorías de procesos: PROC15
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU22	Sector de uso final: SU22
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC08a, ERC08b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC08a, ERC08b
Market sector by type of chemical product: PC21	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC21
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC08a, ERC08b	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC08a, ERC08b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC15	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC15
12.2 - Exposure controls	12.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC08a, ERC08b	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC08a, ERC08b
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : 5 000 t/y	Cantidades usadas: 5 000 t/a
Frequency and duration of use: 330 d/a	Frecuencia y duración del uso: 330 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d)

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Local marine water dilution factor: 100	Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious, resistant to liquid and easy to clean.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable, resistente a los líquidos y fácil de limpiar.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC15	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC15
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 25-40%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 25-40%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 4 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 4 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Indoors with good natural ventilation.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Interiores con buena ventilación natural.
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: Local exhaust ventilation required.	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: Se requiere ventilación local extractiva
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

12.3 - Exposure estimation and reference to its source	12.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC08a, ERC08b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC08a, ERC08b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC15	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC15
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

12.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES	12.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES
Environment : - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Medio ambiente : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Health: - Under the above listed conditions the process is deemed safe. - Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.	Salud : - Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro. - Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.
Additional good practice advice beyond the REACH CSA	Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA
Environment : Not available	Medio ambiente : No disponible
Health : - Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Salud : - Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

13.1 – ES 13: Use of sulphuric acid in industrial cleaning	13.1 – ES 13: Uso del ácido sulfúrico en la limpieza industrial
List of use descriptors	Lista de los descriptores de uso
Identified use name: Use of sulphuric acid in industrial cleaning	Nombre del uso identificado: Uso del ácido sulfúrico en la limpieza industrial
Process Category: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13	Categorías de procesos: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13
Substance supplied to that use in form of: As such	Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de: Como tal
Sector of end use: SU03	Sector de uso final: SU03
Subsequent service life relevant for that use: No.	Vida útil posterior relevante para ese uso: No.
Environmental Release Category: ERC08a, ERC08b	Categoría de emisiones al medio ambiente: ERC08a, ERC08b
Market sector by type of chemical product: PC35	Sector del mercado según el tipo de producto químico: PC35
Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC:	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC08a, ERC08b

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

ERC08a, ERC08b	
List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13
13.2 - Exposure controls	13.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC08a, ERC08b	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC08a, ERC08b
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 10%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 10%
Amounts used : 5 000 t/y	Cantidades usadas: 5 000 t/a
Frequency and duration of use: 365 d/a	Frecuencia y duración del uso: 365 d/a
Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero
Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 10%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 10%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable
Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Indoors with good natural ventilation.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - Interiores con buena ventilación natural.
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: Local exhaust ventilation required. (PROC02, PROC05)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: Se requiere ventilación local extractiva (PROC02, PROC05)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.
Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : - Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. - Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: - Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. - Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

13.3 - Exposure estimation and reference to its source	13.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: Not available.	Página de Internet: No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: ERC08a, ERC08b	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: ERC08a, ERC08b
Exposure assessment (environment): EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC02, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13
Exposure assessment (human): ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)	Evaluación de la exposición (seres humanos): ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)
Exposure estimation : The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).	Estimación de la exposición : Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

13.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1 .

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1 .

13.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1 .

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1 .

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Environment :

- Not available

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Medio ambiente :

- No disponible

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

14.1 – ES 14: Industrial use of sulphuric acid in the mixing, preparation and repackaging of sulphuric acid.

14.1 – ES 14: Uso industrial del ácido sulfúrico en el mezclado, preparación y reenvasado del ácido sulfúrico.

List of use descriptors

Lista de los descriptores de uso

Identified use name:

- Industrial use of sulphuric acid in the mixing, preparation and repackaging of sulphuric acid.

Nombre del uso identificado:

- Uso industrial del ácido sulfúrico en el mezclado, preparación y reenvasado del ácido sulfúrico.

Process Category:

- PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09

Categorías de procesos:

- PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09

Substance supplied to that use in form of:

- As such

Sustancia suministrada para dicho uso bajo la forma de:

- Como tal

Sector of end use:

- SU03, SU10

Sector de uso final:

- SU03, SU10

Subsequent service life relevant for that use:

- No.

Vida útil posterior relevante para ese uso:

- No.

Environmental Release Category:

- ERC02

Categoría de emisiones al medio ambiente:

- ERC02

Market sector by type of chemical product:

- Not applicable

Sector del mercado según el tipo de producto químico:

- No aplicable

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Name of contributing environmental scenario and corresponding ERC: ERC02	Nombre del escenario ambiental parcial y su correspondiente ERC: ERC02
List of names of contributing worker scenarios and corresponding PROCs: PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09	Relación de los escenarios parciales (trabajadores) y sus correspondientes PROCs: PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09
14.2 - Exposure controls	14.2 – Control de la exposición
Contributing exposure scenario controlling environmental exposure for : ERC02	Escenario de exposición parcial; control de la exposición ambiental para: ERC02
Product Characteristics : - Physical State: Liquid. - Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : - Estado físico: Líquido. - Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Amounts used : 300 000 t/y	Cantidades usadas: 300 000 t/a
Frequency and duration of use: 330 d/a	Frecuencia y duración del uso: 330 d/a

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Environmental factors not influenced by risk management: - Local freshwater dilution factor: 10; if receiving surface water flow is (m³/d): 18 000 - Local marine water dilution factor: 100	Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos: - Factor de dilución para el agua dulce local: 10; si el caudal del agua superficial del agua es : 18 000 (m³/d) - Factor de dilución para el agua marina local: 100
Other given operational conditions affecting environmental exposure: Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible.	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición ambiental: Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible.
Technical on-site conditions and measures to reduce or limit discharges, air emissions and releases to soil: - All contaminated wastewater should be treated before release to surface water or STP by neutralisation - Air-emission abatement such as scrubbers and filters should be used for waste gas. - Floor should be impervious and resistant to liquid.	Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar los vertidos y las emisiones al aire y al suelo.: - Todas las aguas residuales contaminadas deben neutralizarse antes de su vertido a aguas superficiales o las plantas de tratamiento de las aguas de alcantarillado. - Para reducir las emisiones al aire los gases residuales deben tratarse con sistemas de reducción de las emisiones tales como lavadores de gases y filtros. - El pavimento debe ser impermeable y resistente a los líquidos.
Organisational measures to prevent/limit release from site: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar las emisiones de la instalación: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y estrictamente supervisados.
Conditions and measures related to municipal sewage treatment plant: - Size of sewage treatment plant (m³/d): 2 000 - Sludge treatment : Incineration or in a landfill	Condiciones y medidas relativas a la planta municipal de tratamiento de aguas de alcantarillado (STP): - Capacidad de la STP (m³/d): 2 000 - Tratamiento de los lodos: Incineración o vertedero

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to external treatment of waste for disposal: No special measures are required. General information on waste disposal see section 13.	Condiciones y medidas relativas al tratamiento externo de residuos para su eliminación: No se requieren medidas especiales. Para información general sobre eliminación de residuos ver la sección 13.
Conditions and measures related to external recovery of waste: Not applicable.	Condiciones y medidas relativas a la recuperación externa de residuos: No aplicable.
Contributing exposure scenario controlling worker exposure for : PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09	Escenario parcial de exposición; control de la exposición de los trabajadores para: PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09
Product Characteristics : Vapour pressure: < 0.1 hPa (20 °C)	Características del producto : Presión de vapor: < 0.1 hPa (20 °C)
Concentration of substance in mixture or article: 100%	Concentración de la sustancia en la mezcla o artículo: 100%
Physical state : liquid	Estado físico : líquido
Dust : Not applicable.	Polvo : No aplicable
Amounts used : Not applicable.	Cantidades usadas: No aplicable

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Frequency and duration of use: - Exposure duration per day: 8 h - Exposure duration per year: 220 d	Frecuencia y duración del uso : - Exposición diaria: 8 h - Exposición anual: 220 d
Human factors not influenced by risk management: - Respiratory volume (m³/d): 10 - Exposed skin surface (cm²): 480	Factores humanos no influenciados por la gestión de riesgos: - Volumen respiratorio (m³/d): 10 - Exposición de la superficie de la piel (cm²): 480
Other given operational conditions affecting workers exposure: - Due to the nature of the substance the process should be kept as contained as possible. - Process may involve high temperature. (PROC01, PROC03) - Process fully enclosed. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Outdoors not close to buildings.(PROC01, PROC08a, PROC08b) - Outdoors close to buildings.(PROC03) - Indoors with good natural ventilation. (PROC05, PROC09)	Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores: - Debido a la naturaleza de la sustancia el proceso debe ser lo más contenido posible. - El proceso puede implicar temperaturas altas. (PROC01, PROC03) - Proceso totalmente enclaustrado. (PROC01, PROC03, PROC08b, PROC09) - Espacios exteriores no cercanos a los edificios. (PROC01, PROC08a, PROC08b) - Espacios exteriores cercanos a los edificios.(PROC03) - Interiores con buena ventilación natural. (PROC05 PROC09)
Technical conditions and measures to control dispersion from source towards the worker: - Use vapour recovery system. (PROC02, PROC09) - Use vapour recovery system and local exhaust ventilation. (PROC01, PROC03, PROC08b) - Complete segregation. (PROC01)	Condiciones y medidas técnicas para controlar la dispersión desde la fuente hacia el trabajador: - Uso de sistemas de recuperación de vapor. (PROC02, PROC09) - Uso de sistemas de recuperación de vapor y ventilación local extractiva (PROC01, PROC03, PROC08b) - Segregación completa. (PROC01)
Organisational measures to prevent/limit releases, dispersion and exposure: - Only properly trained and authorised personnel shall handle the substance. - Substance-handling procedures shall be well documented and strictly supervised.	Medidas organizativas para prevenir / limitar emisiones, dispersión y exposición: - Solamente personal debidamente formado y autorizado puede manipular la sustancia. - Los procedimientos de manipulación de la sustancia deberán estar bien documentados y supervisados.

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Conditions and measures related to personal protection, hygiene and health evaluation. Personal protection : • Wear protective clothing as described in section 8 of the Safety Data Sheet. • Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.	Condiciones y medidas relativas a la protección, la higiene y la evaluación de la salud personales. Protección personal: • Usar vestimenta protectora según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad. • Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
14.3 - Exposure estimation and reference to its source	14.3 – Estimación de la exposición y referencia a su fuente
Website: • Not available.	Página de Internet: • No disponible.
Exposure estimation and reference to its source - Environment: • ERC02	Estimación de la exposición y referencia a su fuente – Medio Ambiente: • ERC02
Exposure assessment (environment): • EUSES (Version 2.1, tier 2)	Evaluación de la exposición (medio ambiente): • EUSES (Versión 2.1, nivel 2)
Exposure estimation : • The predicted exposure concentrations for air, the aquatic and the terrestrial environment are below derived PNEC values, resulting in RCRs < 1.	Estimación de la exposición: • Las concentraciones de exposición predichas para los medios aéreo, acuático y terrestre son inferiores a los valores PNEC derivados, siendo RCRs < 1.
Exposure estimation and reference to its source - Workers: PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09	Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores: PROC01, PROC03, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

Exposure assessment (human):

- ECETOC TRA (tier 1) and Advanced REACH Tool (Tier 2)

Evaluación de la exposición (seres humanos):

- ECETOC TRA (nivel 1) y Advanced REACH Tool (nivel 2)

Exposure estimation :

- The calculated individual exposure figures are below the DNELs (RCR < 1).

Estimación de la exposición :

- Las cifras individuales calculadas son inferiores a los DNELs (RCR < 1).

14.4 - Guidance to Downstream User to evaluate if he works inside the boundaries set by the ES

Environment :

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

14.4 – Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si opera dentro de los límites establecidos por el ES

Medio ambiente :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Health:

- Under the above listed conditions the process is deemed safe.
- Other conditions should only be considered when measurements or suitable calculations show that the RCR is < 1.

Salud :

- Bajo las condiciones anteriores el proceso se considera seguro.
- Solamente se deben considerar otras condiciones cuando medidas y cálculos adecuados muestren que RCR es < 1.

Additional good practice advice beyond the REACH CSA

Environment :

- Not available

Buenas prácticas adicionales aconsejadas además de lo requerido por REACH CSA

Medio ambiente :

- No disponible

Health :

- Wear eye and face protection as described in section 8 of the Safety Data Sheet.
- Wear gloves as described in section 8 of the Safety Data Sheet.

Salud :

- Utilizar protección facial y ocular según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
- Usar guantes según se describe en la sección 8 de la Ficha de Seguridad

Product definition : Substance
Product name : SULPHURIC ACID

Definición del producto: Sustancia
Nombre del producto: ÁCIDO SULFÚRICO

GLOSSARY		GLOSARIO	
CSA: Chemical Safety Assessment			
DNEL: Derived No Effect Level			
ECETOC: European Centre for Ecotoxicology and Toxicology of Chemicals			
EUSES: European Union System for the Evaluation of Substances			
PNEC: Predicted No Effect Concentration			
RCR: Risk Characterization Ratio			
STP: Sewage Treatment Plants			
TRA: Targeted Risk Assessment (TRA) Tools			